

ಕಪ್ಪು ಕರ್ಟನ್ ಹಾಕಿದ್ದ ಬೆಡ್ ರೂಮಿನ ಹಾಸಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಅವಳ ಹೊಸ ಟಚ್ ಸ್ಕ್ರೀನ್ ಫೋನ್ ಬಿದ್ದುಕೊಂಡಿತ್ತು. ಕಳೆದ ಮ್ಯಾರೇಜ್ ಆನಿವರ್ಸರಿಗೆ ತೆಗೆಸಿಕೊಟ್ಟ ಆಕರ್ಷಕ ಮತ್ತು ಬಹಳಷ್ಟು ಫಂಕ್ಷನ್‌ಗಳಿರುವ ಫೋನಾಗಿತ್ತು. ಅದರಲ್ಲಿರುವ ಫಂಕ್ಷನ್‌ಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳೋದಕ್ಕೆ ತನ್ನಿಂದ ಸಾಧ್ಯವಾಗ್ತಾ ಇಲ್ಲಾಂತ ಅವಳು ತನ್ನ ಬೇಸರವನ್ನು ತೋರ್ಪಡಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಳು.

ಆ ಫೋನಿನಲ್ಲಿ ಗಿರಿಧರನ ನಂಬರಿಗೆ ಹೋದ ಕಾಲ್ ಆಗಲೂ ಕಟ್ ಆಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಕಟ್ ಮಾಡದೆ ಇರುವ, ತನ್ನ ಫೋನು ಸಹ ಕಚೇರಿಯ ಮೇಜಿನ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದುಕೊಂಡಿದೆಯೆನ್ನುವುದು ಗಿರಿಧರನಿಗೆ ಆಗ ನೆನಪಾಯಿತು.

ಅಪರಿಚಿತ ವಾಸನೆ ತುಂಬಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಬೆಡ್ ರೂಮಿನಿಂದ ಹೊರಡುವುದಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ಗಿರಿಧರ ಅವಳ ಮೊಬೈಲಿನ ಆ 'ಕಾಲ್' ಅನ್ನು ನಿಷ್ಕರುಣೆಯಿಂದ ಕೊನೆಗಾಣಿಸಿದ. ಮೊಬೈಲನ್ನು ಹಾಸಿಗೆಯ ಮೇಲಿಟ್ಟು ಗಿರಿಧರ ಹೊರನಡೆದ.

“ನಿನ್ನ ಫೋನ್ ಕಟ್ ಆಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಅದನ್ನ ಹೇಳೋದಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದೆ...”

ಸಿಡಲು ಬಡಿಸಿಕೊಂಡಂತೆ ಕಪ್ಪುಟ್ಟ ಅವಳ ಮುಖದಡೆಗೆ ನೋಡಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದಿದ್ದರೂ ಅಂತಹ ಕೆಲವು ಮಾತುಗಳು ತನ್ನ ಬಾಯಿಂದ ಹೊರಬರಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಿಸಿದ್ದಕ್ಕೆ ಗಿರಿಧರನಿಗೆ ಮೃಗೀಯವಾದ ಆನಂದ ನೀಡಿತು.

ತನಗಿದ್ದ ಆ ಕಿವಿನೋವು ಈಗ ಕಾಡುತ್ತಿಲ್ಲವೆನ್ನುವುದು ಗಿರಿಧರನಿಗೆ ಆಶ್ಚರ್ಯದಿಂದ ಅರ್ಥವಾಗತೊಡಗಿತು.

ಷೀಬಾ ಇ.ಕೆ.

ಕೇರಳದ ಮಲಪ್ಪುರಂ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಪರಿಂತಲ್‌ಮಣ್ಣ ಪಟ್ಟಣದವರು. ಯುವ ತಲೆಮಾರಿನ ಪ್ರಮುಖ ಲೇಖಕಿ. ಕೇರಳದ ಶಿಕ್ಷಣ ಇಲಾಖೆಯಲ್ಲಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ಪ್ರಮುಖ ಕೃತಿಗಳು: 'ವೈಡುಕೆ', 'ನೀಲಲೋಹಿತಂ' (ಕಥಾಸಂಕಲನಗಳು), 'ಮುತುಮಮ್ಯಂಘಳ್', 'ದುನಿಯಾ', 'ಹಳದಿ ನದಿಗಳ ಸೂರ್ಯ' (ಕಾದಂಬರಿಗಳು). ವಾಕಿಸ್ಪಾನದ ಲೇಖಕಿ ಖೈಸ್‌ರಾ ಷಹರಾಸ್‌ರ ಕಾದಂಬರಿ 'ಟೈಫೂನ್', ಅಂಜಲಿ ಜೋಸೆಫ್‌ರ ಕಾದಂಬರಿ 'ಸರಸ್ವತಿ ಪಾರ್ಕ್', ವಿಯೆಟ್ನಾಂನ ಬೌದ್ಧ ಸನ್ಯಾಸಿ ತಿಚ್ ನಾತ್ ಹಾನಿ ಅವರ ಕಾದಂಬರಿ 'ಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿ(ಣಿ)' ಮುಂತಾದ ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಮಲಯಾಳಂ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಪ್ರಭಾಕರನ್ ಕೆ.

ಕೆಪಿಟಿಎಲ್‌ನಲ್ಲಿ ಸಹಾಯಕ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಾಹಕ ಎಂಜಿನಿಯರ್ ಆಗಿ ನಿವೃತ್ತರಾಗಿರುವ ಪ್ರಭಾಕರನ್ ಕೇರಳ ಮೂಲದ ಕನ್ನಡಿಗರು. ಇದೀಗ ಶಿವಮೊಗ್ಗದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದ್ದಾರೆ. ಸಮುದಾಯ ಕರ್ನಾಟಕ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಂಘಟನೆಯಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು 28 ವರ್ಷಗಳಿಂದಲೂ ಸಕ್ರಿಯರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಸಮಾಜಶಾಸ್ತ್ರದ ಸ್ನಾತಕೋತ್ತರ ಪದವೀಧರರು. ಮಲಯಾಳಂನಿಂದ ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಹಲವು ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕನ್ನಡ ಪುಸ್ತಕ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ, ಕುವೆಂಪು ಭಾಷಾಭಾರತಿ ಪ್ರಾಧಿಕಾರ, ಹಂಪಿಯ ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯಗಳಿಗಾಗಿ ಮಲಯಾಳಂ ಮತ್ತು ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಲೇಖನಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಭಾಷಾಂತರಿಸಿದ್ದಾರೆ.